

Atty. Docket No.: 1163-0386P

Page 1 of 1

**RECORDATION FORM COVER SHEET**

**To the Honorable Commissioner of Patents and Trademarks:**  
**Please record the attached original documents or copy thereof.**

<b>1. Name of conveying party(ies):</b> (LAST NAME (ALL CAPS), First Name) <b>UTSUMI, Koichiro</b> <b>YAMADA, Mitsuru</b> <b>Additional name(s) of conveying party(ies) attached?</b> <input type="checkbox"/> YES <input checked="" type="checkbox"/> NO	<b>2. Name and address of receiving party(ies)</b> <b>Name: MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA</b> <b>Internal Address:</b> <b>Street Address: 2-3, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku</b> <b>City: Tokyo State: ZIP:</b> <b>Country: JAPAN Postal Code: 100-8310</b> <b>Additional name(s) &amp; address(es) attached? <input type="checkbox"/> YES <input checked="" type="checkbox"/> NO</b>
<b>3. Nature of conveyance:</b> <input checked="" type="checkbox"/> Assignment <input type="checkbox"/> Merger <input type="checkbox"/> Security Agreement <input type="checkbox"/> Change of Name <input type="checkbox"/> Other: <b>Execution Date: December 27, 2001</b>	

**4. Application number(s) or patent number(s):**

If this document is being filed together with a new application, the execution date of the application is: **December 27, 2001**

**A. Patent Application No(s).****New****B. Patent No.(s).****Additional numbers attached? ☐ YES ☒ NO**

**5. Name and address of party to whom correspondence concerning document should be mailed:**  
**Name: BIRCH, STEWART, KOLASCH & BIRCH, LLP**  
**Street Address: P.O. BOX 747**  
**City: FALLS CHURCH State: VA ZIP: 22040-0747**  
**Country: USA**

**6. Total No. of applications/patents involved: One (1)****7. Total fee (37 C.F.R. § 3.41): \$40.00**☒ Enclosed☒ Authorized to be charged to deposit account,  
**if no fee attached.****8. Deposit account number: 02-2448**

(Attach triplicate copy of this page  
if paying by deposit account)

**DO NOT USE THIS SPACE****9. Statement and signature.**

*To the best of my knowledge and belief, the foregoing information is true and correct and any attached copy is a true copy of the original document.*

D. Richard Anderson, #40,439

Name of Person Signing/Reg. No.

Signature

January 14, 2002

Date

**Total number of pages including cover sheet, attachments, and document: Three (3)**

DRA/nv

(Rev. 12/10/01)

BIRCH, STEWART, KOLASCH & BIRCH, LLP  
United States Patent Rights, or  
United States plus Foreign Patent Rights

ATTORNEY DOCKET NO.

1163-0386P

## ASSIGNMENT

Application No. NewFiled January 14, 2002Insert Name(s)  
of Inventor(s)WHEREAS, Koichiro UTSUMI and Mitsuru YAMADA, both ofc/o MITSUBISHI ELECTRIC CONTROL SOFTWARE CO., LTD.,1-2, Hamayama-dori 6-chome, Hyogo-ku, Kobe-shi, Hyogo 652-0871 JapanInsert Title  
of Invention

(hereinafter designated as the undersigned) has (have) invented certain new and useful improvements in

"NAVIGATION DEVICE"

for which an application for Letters Patent of the United States of America has been executed by the undersigned

Insert Date  
of Signing of  
Applicationon December 27, 2001; andInsert Name  
of AssigneeWHEREAS, MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHAInsert Address  
of Assigneeof 2-3, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310 JapanCHECK BOX  
IF APPROPRIATE

its heirs, successors, legal representatives and assigns (hereinafter designated as the Assignee) is desirous of acquiring the entire right, title and interest in and to said invention and in and to any Letters Patent(s) that may be granted therefor in the United States of America and

☐ in any and all foreign countries.

NOW, THEREFORE, in consideration of the sum of Ten Dollars (\$10.00) to the undersigned in hand paid, the receipt of which is hereby acknowledged, and other good and valuable consideration, the undersigned has (have) sold, assigned and transferred, and by these presents does sell, assign and transfer unto said Assignee the full and exclusive right to the said invention in the United States of America, its territories, dependencies and possessions and the entire right, title and interest in and to any and all Letters Patent(s) which may be granted therefor in the United States of America, its territories, dependencies and possessions, and if the box above is designated, in any and all foreign countries;

and to any and all divisions, reissues, continuations and extensions thereof for the full term or terms for which the same may be granted.

The undersigned agree(s) to execute all papers necessary in connection with this application and any continuing, divisional or reissue applications thereof and also to execute all papers in connection with such applications as the Assignee may deem necessary or expedient. 1163-0386P

The undersigned agree(s) to execute all papers necessary in connection with any interference which may be declared concerning this application or continuation, division or reissue thereof or Letter Patent(s) or reissue patent issued thereon and to cooperate with the Assignee in every way possible in obtaining and producing evidence and proceeding with such interference.

The undersigned agree(s) to execute all papers and documents and to perform any act which may be necessary in connection with claims or provisions of the International Convention for the Protection of Industrial Property or similar agreements.

The undersigned agree(s) to perform all affirmative acts which may be necessary to obtain a grant of a valid United States of America patent(s) or a grant of a valid United States of America and any foreign patent(s) to the Assignee and to vest all rights therein hereby conveyed to said Assignee as fully and entirely as the same would have been held by the undersigned if this Assignment and sale had not been made.

The undersigned hereby authorize(s) and request(s) the Patent and Trademark Office Officials in the United States of America and in any foreign countries to issue any and all Letters Patents resulting from said application or any continuing, divisional or reissue applications thereof to the said Assignee, as Assignee of the entire interest, and hereby covenants that he has (they have) the full right to convey the entire interest herein assigned, and that he has (they have) not executed, and will not execute, any agreement in conflict herewith.

The undersigned hereby grant(s) the law firm of Birch, Stewart, Kolasch & Birch, LLP the power to insert on this Assignment any further identification which may be necessary or desirable in order to comply with the rules of the U.S. Patent and Trademark Office for recordation of this document.

The undersigned hereby covenant(s) that no assignment, sale, agreement or encumbrance has been or will be made or entered into which would conflict with this assignment.

In witness whereof, executed by the undersigned on the date(s) opposite the undersigned name(s).

Date <u>December 27, 2001</u>	Name of Inventor <u>Koichiro Utsumi</u>	<u>Koichiro UTSUMI</u>
		(signature)
Date <u>December 27, 2001</u>	Name of Inventor <u>Mitsuru Yamada</u>	<u>Mitsuru YAMADA</u>
		(signature)
Date _____	Name of Inventor _____	_____
		(signature)
Date _____	Name of Inventor _____	_____
		(signature)
Date _____	Name of Inventor _____	_____
		(signature)
Date _____	Name of Inventor _____	_____
		(signature)

Under the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to a collection of information unless it displays a valid OMB control number.

## Declaration and Power of Attorney For Patent Application

## 特許出願宣言書及び委任状

## Japanese Language Declaration

## 日本語宣言書

下記の氏名の発明者として、私は以下の通り宣言します。

As a below named inventor, I hereby declare that:

私の住所、私書箱、国籍は下記の私の氏名の後に記載された通りです。

My residence, post office address and citizenship are as stated next to my name.

下記の名称の発明に関して請求範囲に記載され、特許出願している発明内容について、私が最初かつ唯一の発明者（下記の氏名が一つの場合）もしくは最初かつ共同発明者であると（下記の名称が複数の場合）信じています。

I believe I am the original, first and sole inventor (if only one name is listed below) or an original, first and joint inventor (if plural names are listed below) of the subject matter which is claimed and for which a patent is sought on the invention entitled

"NAVIGATION DEVICE"

上記発明の明細書（下記の欄でx印がついていない場合は、本書に添付）は、

the specification of which is attached hereto unless the following box is checked:

☐ 月 日に提出され、米国出願番号または特許協定条約国際出願番号を \_\_\_\_\_ とし、  
(該当する場合) \_\_\_\_\_ に訂正されました。☒ was filed on June 9, 2000  
as United States Application Number or  
PCT International Application Number  
PCT/JP00/03785 and was amended on  
\_\_\_\_\_ (if applicable).

私は、特許請求範囲を含む上記訂正後の明細書を検討し、内容を理解していることをここに表明します。

I hereby state that I have reviewed and understand the contents of the above identified specification, including the claims, as amended by any amendment referred to above.

私は、連邦規則法典第37編第1条56項に定義されるとおり、特許資格の有無について重要な情報を開示する義務があることを認めます。

I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, Section 1.56.

Under the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to a collection of information unless it displays a valid OMB control number.

Japanese Language Declaration  
(日本語宣言書)

私は、米国法典第35編119条(a)-(d)項又は365条(b)項に基づき下記の、米 国以外の国の少なくとも一カ国を指定している特許協力条約 365 (a) 項に基づく国際出願、又は外国での特許出願もしくは発明者証の出願についての外国優先権をここに主張するとともに、優先権を主張している、本出願の前に出願された特許または発明者証の外国出願を以下に、枠内をマークすることで、示しています。

Prior Foreign Application(s)  
外国での先行出願

(Number) (番号)	(Country) (国名)
(Number) (番号)	(Country) (国名)

私は、第35編米国法典119条(e)項に基づいて下記の米 国特許出願規定に記載された権利をここに主張いたします。

(Application No.) (出願番号)	(Filing Date) (出願日)

私は、下記の米国法典第35編120条に基づいて下記の米 国特許出願に記載された権利、又は米 国を指定している特許協力条約365条(a)に基づき権利をここに主張します。また、本出願の各請求範囲の内容が米国法典第35編112条第1項又は特許協力条約で規定された方法で先行する米 国特許出願に開示されていない限り、その先行米 国出願を提出日以降で本出願書の日本国内または特許協力条約国際提出日までの期間中に入手された、連邦規則法典第37編1条56項で定義された特許資格の有無に関する重要な情報について開示義務があることを認識しています。

(Application No.) (出願番号)	(Filing Date) (出願日)
(Application No.) (出願番号)	(Filing Date) (出願日)

私は、私自身の知識に基づいて本宣言書中で私が行なう表明が真実であり、かつ私の入手した情報と私の信じることに基づき表明が全て真実であると信じていること、さらに故意になされた虚偽の表明及びそれと同等の行為は米国法典第18編第1001条に基づき、罰金または拘禁、もしくはその両方により処罰されること、そしてそのような故意による虚偽の声明を行なえば、出願した、又は既に許可された特許の有効性が失われることを認識し、よってここに上記のごとく宣誓を致します。

I hereby claim foreign priority under Title 35, United States Code, Section 119 (a)-(d) or 365(b) of any foreign application(s) for patent or inventor's certificate, or 365(a) of any PCT International application which designated at least one country other than the United States, listed below and have also identified below, by checking the box, any foreign application for patent or inventor's certificate, or PCT International application having a filing date before that of the application on which priority is claimed.

Priority Not Claimed  
優先権主張なし

(Day/Month/Year Filed) (出願年月日)
(Day/Month/Year Filed) (出願年月日)

I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code, Section 119(e) of any United States provisional application(s) listed below.

(Application No.) (出願番号)	(Filing Date) (出願日)

I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code, Section 120 of any United States application(s), or 35(c) of any PCT International application designating the United States, listed below and, insofar as the subject matter of each of the claims of this application is not disclosed in the prior United States or PCT International application in the manner provided by the first paragraph of Title 35, United States Code Section 112, I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, Section 1.56 which became available between the filing date of the prior application and the national or PCT International filing date of application.

(Status: Patented, Pending, Abandoned)  
(現況: 特許許可済、係属中、放棄済)

(Status: Patented, Pending, Abandoned)  
(現況: 特許許可済、係属中、放棄済)

I hereby declare that all statements made herein of my own knowledge are true and that all statements made on information and belief are believed to be true; and further that these statements were made with the knowledge that willful false statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment, or both, under Section 1001 of Title 18 of the United States Code and that such willful false statements may jeopardize the validity of the application or any patent issued thereon.

1163-0386P

PTO/SB/108 (8-96)

Patent and Trademark Office; U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE

Under the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to a collection of information unless it displays a valid OMB control number.

# Japanese Language Declaration (日本語宣言書)

委任状: 私は下記の発明者として、本出願に関する一切の手続きを米特許商標局に対して遂行する弁理士または代理人として、下記の者を指名いたします。(弁理士、または代理人の氏名及び登録番号を明記のこと)

TERRELL C. BIRCH (Reg. No. 18,382)  
RAYMOND C. STEWART (Reg. No. 21,065)  
JOSEPH A. KOLASCH (Reg. No. 22,463)  
ANTHONY L. BIRCH (Reg. No. 28,122)

JAMES M. SLATTERY (Reg. No. 28,380)  
BERNARD L. SWEENEY (Reg. No. 24,448)  
MICHAEL K. MUTTER (Reg. No. 28,680)  
CHARLES GORENSTEIN (Reg. No. 28,271)

POWER OF ATTORNEY: As a named inventor, I hereby appoint the following attorney(s) and/or agent(s) to prosecute this application and transact all business in the Patent and Trademark Office connected therewith (list name and registration number)

GERALD M. MURPHY (Reg. No. 28,977)  
LEONARD R. SVENSSON (Reg. No. 30,330)  
TERRY L. CLARK (Reg. No. 32,644)  
ANDREW D. MEIKLE (Reg. No. 32,683)

MARC S. WEINER (Reg. No. 32,181)  
ANDREW F. REISH (Reg. No. 32,443)  
JOE M. MUNCY (Reg. No. 32,334)  
C. JOSEPH FARACI (Reg. No. 32,350)

書類送付先

Send Correspondence to:

BIRCH, STEWART, KOLASCH & BIRCH, LLP  
P.O. BOX 747  
FALLS CHURCH, VA 22040-0747  
TEL: (703) 205-8000

直接電話連絡先: (名前及び電話番号)

Direct Telephone Calls to: (name and telephone number)

BIRCH, STEWART, KOLASCH & BIRCH, LLP  
TEL: (703) 205-8000

唯一または第一発明者名	Full name of sole or first inventor Koichiro UTSUMI	
発明者の署名	Inventor's signature koichiro Utsumi	Date December 27, 2001
住所	Residence Hyogo, Japan	
国籍	Citizenship Japanese	
私書箱	Post Office Address c/o MITSUBISHI ELECTRIC CONTROL SOFTWARE CO., LTD., 1-2, Hamayama-dori 6-chome, Hyogo-ku, Kobe-shi, Hyogo 652-0871 Japan	
第二共同発明者	Full name of second joint inventor, if any Mitsuru YAMADA	
第二共同発明者	Second inventor's signature Mitsuru Yamada	Date December 27, 2001
住所	Residence Hyogo, Japan	
国籍	Citizenship Japanese	
私書箱	Post Office Address c/o MITSUBISHI ELECTRIC CONTROL SOFTWARE CO., LTD., 1-2, Hamayama-dori 6-chome, Hyogo-ku, Kobe-shi, Hyogo 652-0871 Japan	

(第三以降の共同発明者についても同様に記載し、署名をすること)

(Supply similar information and signature for third and subsequent joint inventors.)